

OSO GUNEKO ERAKASKERA

ELHEKETA - ASTE HUNTAKO SOLAS - GAIA.

- 1- Mutiko azkar hori zertako joan zen Ameriketarat?
- 2- Eta zertako itzuli zen laster sort-horietat?
- 3- Norat joan zen Mutiko azkar gisako hori heretik joan-eta?

XORIA BERE OHANTZERAT

Nik dakitan herri batian, bana bere izena ixildu nai dutana, ezagutu nien mutiko azkar eta gisako bat, Ameriketarat yuanik zalu aberastekotan, urte baten buruko etsitua eta buria apal-apala, sorxokorat itzuli zena.

Eunetarik bat sos parrasta batekin yiten direnak ikustean, gazteriari iduritzen zako yuan guziak aberasten direla, batere yakin nahi gabe geinak han gelditzen direla arditik egin gabe, eta lan bortitzari lotuak bizitze hitsa deramatela.

Gure putikoa Californiarat artzain mutilgorat yuana zen, geroxago artalde pilixta bat egiteko xedean, eta hura saldu ondoan bere sortherrira itzultzekotan, eta bizitze goxoa iragaiterat, aitzurra sekulakotz bazterik.

Adixkide min batek kausitu zien "amerikanoa" karrikan, eta bere harriduran, besoak altxatuak besarkatze-ko, badoa harenganat:

—¿Debrien arima! to, ¿nundik agertu hiz, Erramun? ¿Ze, hain fite bete dituka sakelak, Ameriketako ehun liberako hetaz? Hala balinbada ekarzik bost horiek, eta guazen pinta baten edaterat.

—Errak, ¿nahuka ixilik egon? Ez nuk gero batere trenpian hire ihakintzak yasaiteko. ¿Aitu duk?

Pronoms Personnels - Les deux premières personnes
PRONOMS

La première personne a deux formes *ni, moi* et *gu, nous*
La seconde personne en a trois: au singulier *hi, toi*
et *zu, vous* (de politesse), au pluriel, *zuek, vous* autres

CLINAISONS de *hi, toi*, et de *zuek, vous* (plus.)

Nominatif	hi	zuek
Actif	hi-k	zuek
Médiatif	hi-ta-z	zuek-ta-z
Inessif	hi-ta-n	zuek-ta-n
Elatif	hi-ta-rik	zuek-ta-rik
Adlatif	hi-ta-rat	zuek-ta-rat
Génitif locatif	hi-ta-ko	zuek-ta-ko
Génitif possessif	hi-r-e	zuek-r-n
Datif	hi-r-i	zuek-r-i
Itif	hi-r-ekin	zuek-r-ekin
Prolatif	hi-tyat	

Il n'a pas de prolatif attribut, on y supplée par le prolatif d'intérêt *zuentzat*. Ex: *zuentzat hartu ditugu*, nous les avons pris pour vous (prolatif d'intérêt), ou bien: nous les avons pris pour vous, nous les avons confondus avec vous (prolatif attribut)

III ADITZE IKASKUNTZA.

- 31. Iduritz en zako
- 32. bizitze hitsa deramatela
- 33. badoa harenganat
- 34. Dituka, ez nuk gero
- 35. Ehargkih, goazen, errak

31. IZAN. Régime indirect. Indicatif présent.

Hura da = il est		Traitement familier	
Hura (hui) zait	(a ni) = il m'est	zaitak/n	= il m'est
zaiju	(a vous) = il v. est	zaitk/n	= il t'est
zaiu (zako) (a lui)	= il lui est	zaitok/n	= il lui est
zaiqu	a nous = il n. est	zaituk/n	= il n. est
zaique	a vous = il v. est	zaitzue/n	= il v. est
zai	a eux = il leur est	zaitk/n	= il leur est

32. EREMAN. ^{conduire emmener emporter} Indicatif Présent - Singulier

Hura = le, la.	33. JOAN. Aller: Indicatif.
Nik deramat = je l'emène	<u>Présent</u>
Hik deramak/n = tu l'emènes	<u>Imparfait</u>
Zuk deramazu = v. l'emenez	Ni moa = je vais
Harek derama = il l'emène	Hi hooa = tu vas
Guk deramagu = us l'emmenons	zu zoatzi
Zuek deramaguz = vs l'emenez	Hura doa
Heiek deramate = ils l'emènent	Gu goatzi
	Zuek zoatze
	Heiek doatzi etc

34. UKAN. ^{O.S.} Voix familière Indic Présent

Nik diat, diat = je l'ai	N. ditiat, ditinat = je les ai
Hik duk, dun = tu l'as	Hi dituk, ditun =
Harek dik, din = il l'a	Hi ditik, ditin =
Guk diaqu, diaqu = n. l'avons	G. ditiaqu, ditinaqu =
Zuek duzue, duzue = v. l'avez	Z. dituzue, dituzue =
Heiek die, dine = ils l'ont	H. ditie, ditine = etc.

→ Zuek, vous, a l'actif, semblable au nominatif d'intérêt *zuentzat*. Ex: *zuentzat hartu ditugu*, nous les avons pris pour vous (prolatif d'intérêt), ou bien: nous les avons pris pour vous, nous les avons confondus avec vous (prolatif attribut)